

Ci huya hɔ kɔ PIYEEER a ba

Ci huya hɔ kɔ Piyeer a ba bi

gasuore

Piyeer ɪ ci bi ba, bi guɔɔ niŋŋoo y'a hire ŋ ɔ, a karɪndanyi m, ci naa do ba n y'a ɔ, gɔaasɪbabaa daa ciro wɔɔ haay jɛ ɔ, bi, a n lɛɛ ka hɪnkare ci bi ni y. Ci bi ba n y'a ɔ, kristagɔɔɔ kɔ ŋ y'a kɛrgu lɛɛ haay ra rɔ wɔɔ ma.

Ci bi ba n y'a ɔ, k'a ŋɔaarhɔdɪndarezanno wɔɔ hɔdɪndare da jim ɔ, bala, brɔɔ ɪ hɔɔ kɔ ŋ n'a ga m ŋni bir kristagɔɔɔ mɪsɪrbaa nɔ ɔ bi dɪndam sɔ. Kɔ ŋ lɛ n taa k'a mɪsɪrbaa ba mimbonyaa nɔ ɔ bi y'a ka ŋn'a dɪndam guɔɔ m kɔ ŋ n'a ba maam sɔ.

Piyeer ɔ kristagɔɔɔ wɔɔ n a gu ŋ ma, ŋn'a ba mimbonyaa ma laato. Kɔ ŋn'a gu guɔɔ kɔ ŋ ni yaa wom Woso lerbɔre k'a ɔ Yeezuu y'a yare an bur lo wɔɔ ma. Ci bi k'a a ba bi, bi ma bi, a gusi guta an a zɔ zɛ ma.

Piyeer ɪ yaa dam kristagɔɔɔ m

¹ Mɔɔ miŋŋa Simɔn Piyeer, mɔɔ ni ci bi bam, Yeezuu Krista zibɛɛnyi m mɔɔ m, a zibɛɛzaa m mɔɔ m sɔ. Ci bi ba mɔɔ nawom awɔɔ ma, awɔɔ k'a sɪrakare n hodeem kan wɔɔ hɔ ki rɔ wɔɔ. Yeezuu Krista m wɔɔ Woso, a m wɔɔ Bombɔrezaa sɔ, a turgabaa y'a ka, awɔɔ n sɪra ka.

II A ye mōō nawom k'awōō n bir Woso dōm, kan wōō Zuuba Yeezuu kɪ, k'a a da ma a barka kan laafɪ kɪ yɪ gōta.

Kristagōaa mɪsɪrbaa zaa

III Woso zi ba a paŋŋa bɪ m, an a ka wōō nɪ hō haay kɔ wōō ō ga m ō a yɪ, k'ō ō da ma, ō mɪsɪrbaa ba a zuure nō ō mɪŋŋa bɪ m. A ka k'a ō wōō n Krista dō bɪ nō ō. Bɪ mɪŋŋa ɪ wōō bir a lēbōore kan a paŋŋa kɪ m. IV Yɪ a ō, nɔɪnaaō, an hōō mɪŋŋōō kɔ ŋ nɪ gōtōō Woso n ŋ ler bō rō wōō ka wōō ō, ŋ ka a ō, k'awōō n a da ma a a yō lētaamarō bōnyaarō kɔ ŋ nɪ durnya ō, ŋn'ɪ gōōō zaar bam nō wōō m. K'a wō ō, a Woso mɪŋŋa mɪsɪrbaa ba. V Naa tō ma bɪ, k'a a tō ō paan... a mɪsɪrbaa zore na a sɪrakare bɪ ma, a Woso dōre na mɪsɪrbaa zore bɪ ma. VI A a tō ō gōta, a a da a mɪŋŋa ma, k'a tōntōore na daamɪŋŋama bɪ ma, k'a mɪsɪrbaa k'a Woso nō yɪ na tōntōore bɪ ma, VII k'a a tō ō sō, a bakōmmɪŋŋa na mɪsɪrbaa k'a Woso nō yɪ bɪ ma, k'a ŋōare na bakōmmɪŋŋa bɪ ma. VIII K'awōō ɪ hōō nōōn duro bam tee..., ŋ y'a kare awōō n ziro ba gōta a bir wōō Zuuba Yeezuu Krista dōm tee.... IX Bala, gōaa kɔ hōō nōōn duro ba zi bɪ, bōō n a zaa m, an n'a wō dɪndam, a tō ba a nō ō dō, a ō, n y'a mimbōnyaarō gōngō a ma biisi y.

X Naa tō ma bɪ, m danyɪnō, Woso y'awōō bō ō, k'a a tō ō, a gōōta a zuure nō ō kōōkōō. K'awōō ba nɔɪnaaō, awōō b'a dom fɪga y. XI Yɪ a nawōre nɔɪnaaō, Woso n zaa ka awōō ō fasi, awōō n gasō wōō Zuuba Yeezuu Krista kō wōō Bōmbōrezaa m bɪ cirbēō kō k'a nyare ba ō b'ō.

U nyasv hɔ kɔ n y'a dɪnda

wɔɔ m bɪ m

^{XII} Naa tɔ ma m, mɔɔ n'a n̄sam kɔ m bɪr hɔɔ nɔɔn duro tɔ dare awɔɔ nɔ ɔ, baa k'awɔɔ ŋ dɔ kara, an nɪ zum sɪra naa dɔ ɔ kɔɔkɔɔ bɪ kɪ. ^{XIII} Bɪ, mɔɔ y'a gɪngam m ɔ, a a ga m kɔ m bɪr hɔɔ nɔɔn duro tɔ dare awɔɔ nɔ ɔ tee..., kɔ mɔɔ gɔɔta m m mɪsɪr naa dɔmɪm ɔ, k'awɔɔ b'a zu a ɔ y. ^{XIV} Mɔɔ dɔ mɔɔ ɔ, mɔɔ hɔrlɛ a zɔ durnya naa ɔ, amba wɔɔ Zuuba Yeezuu Krista nyɪnta an a hɪ mɔɔ m bɪ m. ^{XV} Bɪ, mɔɔ yɪ m tɔŋ ɔ, k'an bɪr yɪrɛ ɪ ɔ, mɔɔ baʊrɛ jɛ ɔ, awɔɔ a da ma dɔmɪm haay nɔ ɔ a hɔdɪndarɛrɔ nɔɔn duro tɔ da a nɔ ɔ.

^{XVI} Bala, yɔ bɛɛ wɔɔ ɔ n̄saar dɔrɛ noonno ma, ɔ wɔɔ Zuuba Yeezuu Krista k'a nɪ zem kan paŋŋa gɔta kɪ bɪ dɪnda awɔɔ nɪ y. A mɪŋŋa yɪ wɔɔ ɔ ɔ zim a lɛbɔʊrɛ gɔta nɔ ɔ. ^{XVII} Wakatɪ kɔ Zɪ Woso daʊrɛ kan lɛbɔʊrɛ kɪ ka ɔ bɪ, wɔɔ nyɪnta b'ɔ. Woso mɪŋŋa nyɪnta a lɛbɔʊrɛ gɔta nɔ ɔ, an meer ba kan kɪ, a ɔ: «Mɔɔ Nyɪ m naa dɔ, mɔɔ n'a n̄sam gɔta.» ^{XVIII} Nyɪnta kɔ wɔɔ ɔ kan kɪ ci mɪŋŋa bɪ burɔ ɔ bɪ, wɔɔ leer naa dɔ k'a a to brama bɪ ma ɔ zim.

U nyasv Woso lemim bɪ m

^{XIX} Ncɪnaaɔ bɪ, wɔɔ sɪra ka gɔta, ɔ ɔ, lemim kɔ wosolɛsɪnnɪsorazannɔ wɔɔ a hɪ bɪ, sɪra m. A a ga m, k'awɔɔ n lemim bɪ si mɪŋŋa, bala, fɪtɪrɛ m, an nɪ yɔm monsigɔ ɔ, k'a gɔɔta a lemim bɪ si kɔ lɛgɪrɛ dɔmɪm n a ku, kɔ Krista k'a bɔ kɔ ɔ kan dɔgta monyaa kɪ bɪ n bɔr, an lɛɛ gu awɔɔ heerlɔ wɔɔ ɔ. ^{XX} A n cem haay bɪ, k'a dɔ a ɔ, gɔsɪ b'a dam ma an wosolɛsɪnnɪsorameerbaarɔ kɔ ŋ nɪ

Wosoci b'ɔ rɔ wɔɔ jɪ dunda a zim nɪ y. XXI Bala, gɔaa bɛɛ hɔɔn bɔ ɔ a zim, k'a wosolesinnɪsora meer ba y, fɪga. Bɪ, *Sent-ɛspri y'a ka gɔɔɔ n wɔ ɔ, ɲnɪ Woso lɛ si, ɲnɪ so ra.

II

U dundo ɔ zi kan ɲɔaar hɔɔɔndarezzanno wɔɔ kɪ

^I Biisi bɪ, ɲɔaarlesinnɪsoraɔzanno nyɪnta ɔ zɪfɔrɔ dogɔɔɔ wɔɔ barla. Kɛɛɛ sɔ naa, ɲɔaarhɔɔɔndarezzanno nyɪntare awɔɔ barla. ɲ gasom hɔɔɔndarɛrɔ bɔnyaarɔ m awɔɔ bire ɔ lɔɔ..., ɲnɪ bɪsɪ ka Zuuba k'a ɲ bɔmbɔ bɪ ma. Naa ɲn'a bam hɔnhɔrle n bɪ daata zɛ ɲ la, an ɲ zar. ^{II} Gɔɔɔ gɔta zure ɲ jɛ ɔ, ɲ jaandare bɪ nɔ ɔ, ɲn'a kam gɔɔɔ n sɪra zaa bɪ sunsɔ wɔ. ^{III} Busoo letaama gɔta y'a sore ɲ ɔ, bɪ n a ka, ɲnɪ bra ba awɔɔ m meerbaarɔ nyɪntɔɔ m, k'a hɔ yɪ awɔɔ gɔr zi. Bɪ, Woso lɛɛ ka an a cɪnta tee... k'a ɲ dɔɔɔ yar, ɲ zaarbare ɪ zɛm k'a bɪ ɲ ku.

^{IV} Makrarɔ ba n nɪ: Woso n malɛɛkarɔ kɔ ɲ kɔrɔ ma rɔ wɔɔ to y, ɲ nyɔɔ a ɔ, an ɲ da sehar ɔ, ɲnɪ banɲarɔ n'a ma monsigɔ ɔ, ɲnɪ dɔm dɔɔɔyarle hinnɪ ma. ^V Woso n durnya k'a nyɪnta ɔ biisi bɪ to y, a a ka hi gɔta n bɪr an bɪ gɔɔɔ wɔɔ zaar ba, nyɪnta brɔɔ ɔ gɔɔɔ bɔnyaarɔ. Bɪ, Woso Nowee bɔmbɔ, kan gɔɔɔ vantɔɔ kɪ saanhɪna. Bɪ nyɪnta an nɪ zi mɪɲɲa bare pa dam.

^{VI} Woso Sodɔm kɔ kan Gomɔɔr kɔ kɪ dɔɔɔ yar an a ka sɛ n bɪ ɲ zar. A ba a ɔ maam, k'a hɔ k'a nɪ gɔɔɔ bɔnyaarɔ yɪm bɪ hɪnka. ^{VII} A Lottɪ yɔ, nyɪnta b'ɔ gɔaa tɪrga, an nɪ gɔɔɔ kɔ ɲ nɪ mɪsɪrbaa bɔnyaa bam a zamaana nɔ ɔ rɔ wɔɔ

bire u, a heer n'a zarm. ^{VIII} Bala, k'a muhha n turga, an nu η ku b'u bi, a yi η zibəə bonyaarō wōo yim, an nu η mim mam, naa n a ka k'an turga bi, a heer nu kōm, gūōō wōō zibəə bonyaarō wōō tō ma. ^{IX} Ncūnaaō bi, wōō y'a yim minno nōōn duro haay nō u, u u, zaa ku Zuuba n'a sam, an n'a gūōō bōmbōm bi, a a dō. K'a y'a bam lō sō an gūōō bonyaarō wōō tō, k'a bi η dōdō ka dōdōyarlē hinnī u, a fir ka η ma, a a dō sō. ^X A fir kam gūōō ku η nu zure a lētaamarō bonyaarō wōō u rō wōō ma, an lē da. Brōō bir yem Woso ma y. Nṣaarhōdūndarezannō ku mōō η mim hu awōō m nō wōō, η heer ka, muhhabusurezannō m sō, η leer ba malēkarō u y, brōō sunsō η n'a wōm a hōōnhō ma.

^{XI} Baa malēkarō muhḥōō ku η lē da ṣaarhōdūndarezannō wōō m a paḥḥa kan a lēbōōrē kī nō u bi, η bir malēkarō vantōō wōō dōdō yarlē y, bi η bir η sunsō wōm Zuuba lēē y. ^{XII} Bi gūōō nōōn duro bō ku u kan pōohōō kī, η hōōn ba u y, ta η nawu u, ku n nu bi η gūr baḥḥarō u, n nu η zinze. Hō ku η n a dō bi n n'a sunsō wōm. N zem bi η zinze am pōohōō hō bi m. ^{XIII} Ku η y'a ka gūōō η fir yi bi, firyire n nu nyuntare η yawōra sō. A lētaamarō bonyaarō wōō ḥṣa η tir a u, ḥḥu η ba sinsebir ma. A sō k'awōō u tir a u ku ma, k'a ku ḥṣare hōbire bi bi, nyinta ku η tir a u kan awōō kī ḥḥu bir a heer nyōōm a ṣaar zibəə nō u bi, η taōrē awōō bire u b'i nyannū dare awōō ma. ^{XIV} N ba zibəə m ku dīga lannō ma, k'a mim bōnyaa ba kan η kī bēē y. N bir kōm kan mimbōnyaa bare kī y, ḥḥn'a kam sō gūōō ku η paḥḥa ba u Woso zaa

bı ra rō wōō, ηn'a dam mimbonyaa ō kan η kı. Busoo yıre letaama y'a so η heer ō jilli. Woso lerbore kōsı ı kan η kı. **XV** N̄ zaa tırğa bı to, ηn'a nyōnnyōō. Bozōōr nyı Balam* zaa bı η y'a sa, bı ye an a bonyaa ba k'a busoo yı. **XVI** Bı, Woso hōēn si ma a kōrōma bı tō ma. Bra bıır meer bare y, bı, hinni bı do ō bı, bra meer ba kan kı am gōaa hō bı m. Yı a ō, n̄cınaas bra bı n wosolesinnısorazaa bı hōōzaabaa zibēē bı da jım ō.

XVII N̄ōaarhōdındarezanno nōōm bō kō ō, kan hiyēē gēōero kı. N̄ bō kō ō sō kan warkō kō hınher gōta nı cenim nı kı, Woso lēē banka η nı monsigē gōta ō, kō η nı bı gōōta ō. **XVIII** A lē ηn'a bōre a mıηηōō ō meerbaa vanvanno m, ηn'ı ηōaar bam gōōō kō η bō nyaanlezanno bire ō lēem nō wōō m. Naa ba η nawōm a jaandare letaamarō bōnyaarō wōō m, kō brōō n jaan da sō. **XIX** Soamıηηas ler ηn'a bōm gōōō wōō duro m, an bōkare mimbonyaa lōnno nı η mıηηōō m. Bala, kō hō a so ı ō, hō bı do lō n'ı mı. **XX** Gōōō kō η wōō Zuuba Yeezūu Krista, kō wōō Bōmbōrezaa m bı dō rō wōō, η bōlem yı durnya zibēē bōnyaarō kō η nı dintim kam gōaa ma rō wōō wō ō. Bı, kō η y'a ya, ηnı gası minno wōō duro bare ō, hōō wōō duro bare n'a so η ō, a yıre η ma bōnyaa gōta, an lē da bıisi m. **XXI** Kō jıra η y'a ō zaa k'an tırğa bı dōre ra, k'a jıra hōō. Bı, η y'a ku ηn'a dō, ηnı bōkare ηn'a bō Woso lero kō η y'a dında η nı rō wōō ō. **XXII** Mim nıηηē k'a η yı naa y'a hınkare a ō, hō kō bōōr naa do a hı naa, sıra m,

* **ı: XV** 2.15 K'a dıga Hınkare Ci 2.14 bınce ō.

a a hɪ, a ʊ: «Ji b'a bɔ, an aa hɔ k'a bɔ a rɛ bɪ bɪ.»
 A a y'a an a hɪ sɔ, a ʊ: «Kurkur kɔ n y'a sorgɔ
 lɛɛm-lɛɛm b'a ya an ta, an n'a birmim bɪtɛ ʊ.»

III

Zuuba Yeezuu y'a yare an bɔr

^I M gɔaasɪbɔɔ, mɔɔ ci hɪyazaa m naa, mɔɔ n'a bare awɔɔ ma. Ciro hɪyɔɔ nɔɔm haay nɔ ʊ bɪ, m ya mɔɔ ʊ, m nɪ som hɔɔ k'awɔɔ η dɔ hɔɔ rɔ wɔɔ ra, kɔ η tɔ n bɪr awɔɔ nɔ ʊ, k'a bɪr a hɔɔn dare η ma, amba a a ga m bɪ m. ^{II} Mɔɔ lɛ taa k'awɔɔ n meerbaarɔ kɔ wosolɛsinnɪsorazannɔ nyɪnta ηn'a ba biisi rɔ wɔɔ tɔ da a nɔ ʊ. K'a wɔɔ Zuuba Yeezuu Krista, kɔ wɔɔ Bombɔrezaa m bɪ lɛ bɪ tɔ da a nɔ ʊ. A zibəɔzannɔ wɔɔ a η da ʊ, ηn'a dɪnda awɔɔ m. ^{III} K'a ser ka a dɔ a ʊ, jɛ dɔmɪnnɔ ʊ, gɔɔɔ nyɪntaη ʊ, ηnɪ bɪr a mɪsɪrbaa bam a letaamarɔ bɔnyaarɔ tɔ ma bala. ^{IV} N yaa wore awɔɔ ma, ηnɪ bɪr a hɪrɛ, η ʊ: «Yeezuu a hɪ a ʊ, a zɛm, gɛɛ lɔ? Bɪ bɔ m, an bɔr? Bala, wɔɔ zɪrɔ gɪnga laatɔ, bɪ durnya bɪ gɔɔta an n'a bɪncɛ ʊ, amba a nyɪnta ʊ a dare dɔmɪm ʊ bɪ m.»
^V Meerbaa naa dɔ kɔ gɔɔɔ wɔɔ n'a bam naa, a tɔ ηn'a bɔrɛ a nɔ ʊ, η ʊ, biisi-biisi bɪ, Woso nyɪnta an meer ba, an a ka, brama kan tara kɪ n nyɪnta ʊ. Tara bɪ banka a ʊ hi m, zu a ʊ kɔ ʊ kan hi kɪ tara bɪ n ta ʊ. ^{VI} Bɪ, durnya k'a nyɪnta ʊ biisi bɪ, hi a a zaar ba m sɔ. ^{VII} Bɪ, Woso lemim deem-deem bɪ dɔ a hɪ sɔ, a ʊ, kɔ sɛ n bɪ brama kan tara kɔ η nɪ ta ʊ her lɔ nɔɔm zaar ba. N tɔ Woso ʊ, k'a bɪ η zaar ba hinnɪ k'a nɪ gɔɔɔ kɔ η bɪr yɛm ma rɔ wɔɔ dɔdɔ yarm, an η zaar ba b'ʊ.

VIII Bɪ, m gʊaasɪbɔɔ, hɔ deem n ta ɔ, a n a ga m k'awɔɔ n a tɔ bɔ a nɔ ɔ y. A ɪ yɪɛ ɪ ɔ: Zuuba mɪm ɔ, dɔmɪm deem bɔ kɔ ɔ ɪ ɔ, dɔɔraa tisi m, dɔɔraa tisi n bɔ kɔ ɔ ɪ ɔ, dɔmɪm deem m. IX Gɔɔɔ y'a hɔɔn dare η ɔ, Zuuba bɪr hɔ k'a ler bɔ bɪ bam zɔɔ y. A bɪ nɔɪnaaɔ y. A ɪ yɪɛ ɪ ɔ, bɪr a nawɔɛ a ma kan awɔɔ kɪ, k'a lɛ baa, k'awɔɔ gɔsɪ n nyaam bɪ tɔ ma. A ηɔa a nawɔm kɔ gʊaa haay n a bɔ a taa m, an sugur yɛ. X A n bɔkare, hinni kɔ Zuuba n nɪ zɛη ɔ bɪ, yɪ a nawɔɛ am koor hɔ bɪ m. Hinni bɪ do ɔ bɪ, brama nyaanɪm bɪrga guta maam-maam nɔ ɔ, sɛ n hɔɔ kɔ η nɪ brama haay bɪ. Tara burɛ kan hɔɔ kɔ η n'a nɔ ɔ haay kɪ mim bɔm garga ra.

XI K'a yo sɛ n nɪ zem bɪ hɔ haay bɪ bɪ, awɔɔ a ga m a mɪsɪrbaa k'awɔɔ a ga m, a ba bɪ dɔ. Awɔɔ a ga m, a a mɪsɪrbaa ba zorebaa nɔ ɔ, a bɪr hɔ k'a Woso nɔ yɪ bam hɔ haay nɔ ɔ. XII A bɪr dɔm Woso dɔmɪm bɪ ma, a bɪr a tɔntɔŋ ɔ gʊta, k'an bɪr zɔɔ. Hinni bɪ do ɔ, sɛ n nɪ brama zaar baŋ ɔ, hɔɔ kɔ η nɪ brama rɔ wɔɔ haay n faan sɛwɪrɛrɔ wɔɔ sebtur nɔ ɔ. XIII Bɪ, Woso brama kan tara daa kɪ ler bɔ, tɪrgabaa nyɪntam durnya daa bɪ do ɔ. Naa wɔɔ ta ɔ heer lɛ, ɔ nɪ dɔm ma.

U ɔ tɔ ɔ k'ɔ Woso hɔɔnhɔ ba

XIV Naa tɔ ma bɪ, m gʊaasɪbɔɔ, kɔ dɔ wɔɔ nawɔm dɔmɪm naa do ma bɪ, k'a a tɔ ɔ paan... a bɪr mɪŋŋa, kɔ minsi bɪ nyɪnta a ma Woso mɪm ɔ y, k'a bɪr laafɪ m kan kɪ. XV K'a dɪga wɔɔ Zuuba bɪraama bɪ ma, a dɔ a ɔ, toore an n'a kare awɔɔ ɔ, k'awɔɔ n a da ma a bɔmbɔɛ yɪ. Wɔɔ danyɪ Pol kɔ wɔɔ n'a ηɔam bɪ, a ci ba awɔɔ ma an a hɪ nɔɪnaaɔ sɔ. Ci bɪ ba a ɔ, mindɔɛ kɔ Woso a ka

σ bi m. ^{XVI} Ciro k'a η ba haay, k'a hō naa do mim dūnda bi, naa do an n'a hum tee.... Ciro k'a η ba rō wōō nō σ bi, lēē niηηōō ta σ η ji mare wer n ta σ. Gōōō kō η nū hōōō dō, bi η bir junum kōōkōō rō wōō tūr η ji bi lōr, amba η mūηηōō n'a bam Wosoci bi lēē vantōō m bi m. A ba kō η nawōre ncūnaaσ naa, a mūηηōō ηn'a zaar bare a zim.

^{XVII} Bi, m gōaasibōō, k'awōō m, mōō lēē ka, m hō k'a n ta σ hū awōō m. Naa tō ma bi, k'a dundo a zi, kō gōōō bōnyaarō nyōnnyōōre zibēōro b'a nyōnnyōō y, k'a b'a gaa junji k'a η ta σ kōōkōō naa σ y. ^{XVIII} Bi, k'a gōōta a bir tam lēē wōō Zuuba Yeezūu Krista kō wōō Bombōrezaa m bi barka kan a dōre kī nō σ tee.... A tō n lēbōōre yī, dūtāa kan dōmum haay kī nō σ. Amina!

Wosoci Gaaababaa Daa

Bisa: Wosoci Gaaababaa Daa New Testament

copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bissa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

b9a8abe9-82bd-5507-a45a-13023081ebc2